

An Art Exhibition

Fasang Nava-aran and Surapong Maitreedach

18 September - 19 October 2012

10.00 am. - 21.00 pm. Close on Monday

P2 - P3 People's Gallery

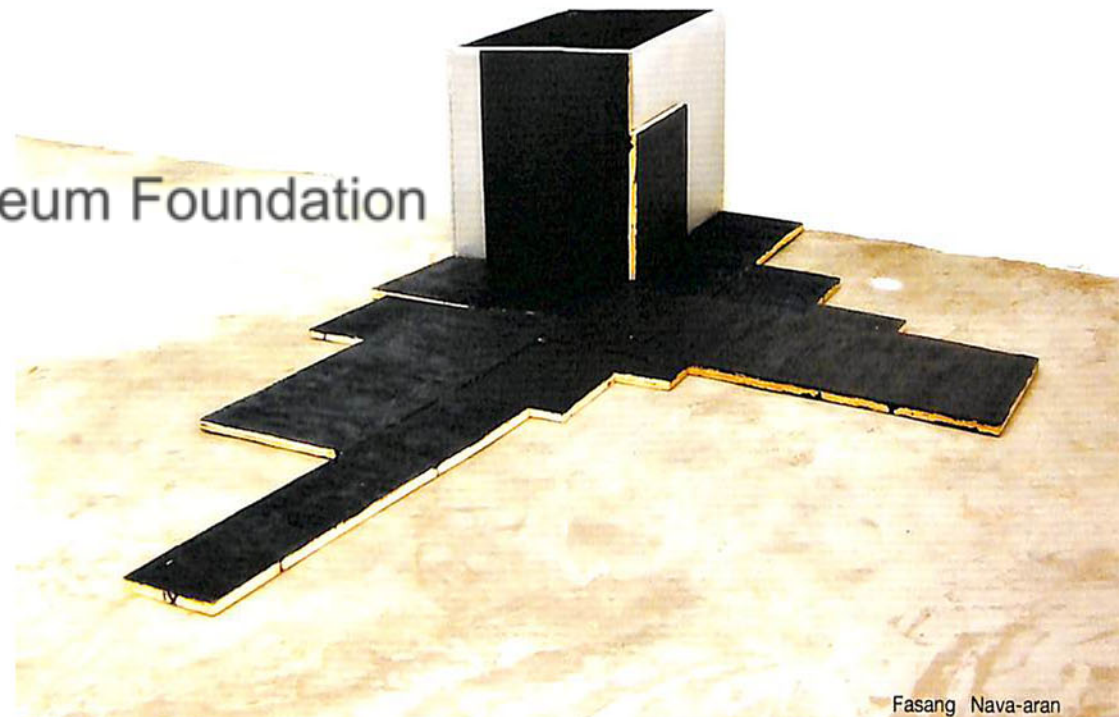
2nd Floor Bangkok Art and Culture Centre (bacc)



พูดไปสองไพเบี้ย



Surapong Maitreedach



Fasang Nava-aran

Contributor Thank You



Khun Jinuch Thummachote

KMP - Koratmarketing and Production

PCY - Punchaya Creation

An Art Exhibition **IN THE PEACE**
by Fasang Nava-aran and Surapong Maitreedach



"Untitled" Steel Chair, Steel Tank, Plastic Lines, Dimensions variable

FASANG NAVA ARAN

Born : In Nakhonratchasima, Thailand 1967
 Education : Painting & Architecture Rajamangala Institute of Technology, Nakhonratchasima, Thailand
 Address : 157/1 moo 10 Dankwian, Chokchai, Nakhonratchasima, Thailand
 Telephon : 0-4437-5291
 Email : fasang67@gmail.com <http://www.fasang.info/>
<http://fasangwork.webs.com/> <http://fasangnavaaran.blogspot.com/>

พูดปล่อยไฟนัย

จิตรกรรม การปลดปล่อยให้สีต่างๆ ได้แสดงคุณสมบัติเฉพาะตัว ทำปฏิกิริยาต่อกัน แสง รุกราน กับซ้อน เกิดเป็นร่องรอย แสงเงาเรื่องราวให้คนคิด ปลูกเรื่อติด หรือคิดฝันสู่อากาศ โดยไม่มุ่งหวังผลใดๆ ที่เป็นรูปธรรม

ประติมากรรม เป็นการนำวัสดุต่างๆ ที่มีอยู่รอบๆ ตัว เช่น เหล็ก ไม้ ผ้า กระดาษ พลาสติก ฯลฯ ส่วนมากเป็นสิ่งของเหลือใช้ต่างๆ แกะที่มืออยู่และทำให้ ผลงานแต่ละชิ้นจึงมีร่องรอยต่างๆ ที่เกิดจาก กาลเวลา และ การใช้งาน (ผ่านร้อน ผ่านหนาว) มากบ้าง น้อยบ้างตามสภาพความเป็นจริง

ทั้งงานจิตรกรรม และ ประติมากรรม จึงไม่ได้มีความสลับซับซ้อนใดๆ ในด้านเนื้อหาสาระ:ผลงานทุกชิ้นจึงไม่ได้ตั้งชื่อ เพียงแต่ปล่อยให้วัสดุต่างๆ ที่นำมาประกอบเป็นชิ้นงานแสดงคุณลักษณะ:ของมันเป็นเอง สะท้อนเรื่องราวต่างๆ อย่างตรงไปตรงมา (สีสน, รูปทรง) ในเชิงนามธรรม



"Untitled" Acrylic & Water Color, 74x104 cm.

SURAPONG MAITREEDACH

Born : January 19, 1965 Thailand
 Education : B.A. (Fine Arts) Srinakharinwirot University (Prasarnmit), Bangkok, Thailand
 Address : 224 moo 3 Dankwian, Chokchai, Nakhonratchasima, Thailand
 Telephon : 08-0489-4331
 Email : artdang@hotmail.com

IN THE PEACE

Painting The release of various colors show its unique properties, react each other, mix, offend, overlap, make the traces which hide things to be thought or dream for future without any concrete aims.

Sculpture To take surrounding materials, including steel, wood, cloth, paper, plastic etc. Mostly is the waste materials which can be taken and obtained. So each of work has its traces, result from passing time and being used day by day (through summer and winter), more or less depends on reality.

Both of painting work and the sculpture then no complicated anything in the sense of every works substance then no name, only liberate give all inventory, at bring assemble the work shows its quality by oneself, reflect all story, straightforwardly (the colour, the figure) In the abstract.